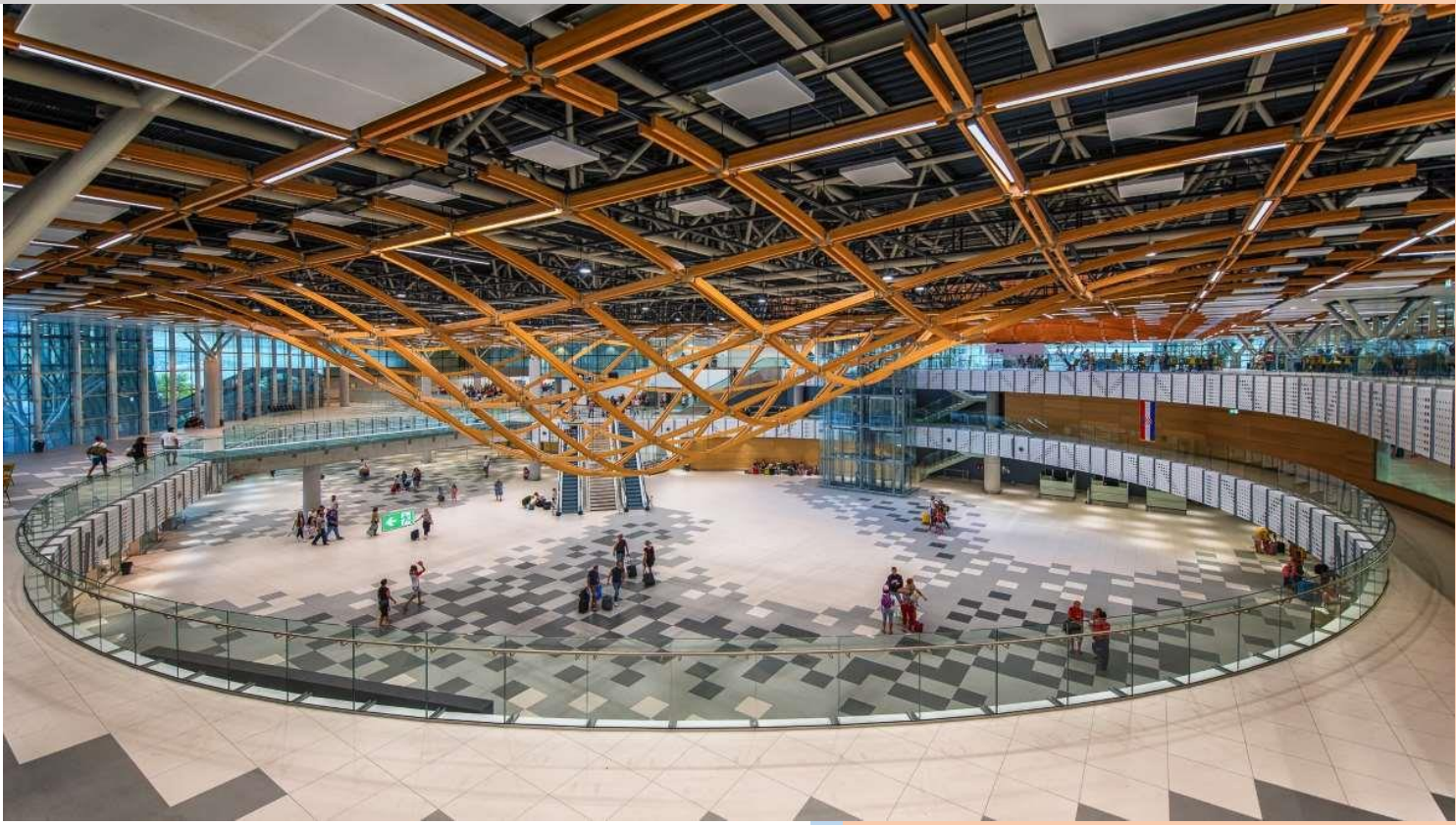
Zračna luka Split d.o.o.
Split Airport Ltd.

Cjenik reguliranih naknada
Regulated Charges Price List



Izdanje / *Issue*: 1
Revizija / *Revision*: 0

Vrijedi od / Valid from

01. 04. 2024.

SADRŽAJ:

1. PRIMJENJIVA REGULATIVA / APPLICABLE REGULATIONS 2
2. OPĆI UVJETI / GENERAL CONDITIONS 3
3. DEFINICIJE I TERMINOLOGIJA / DEFINITIONS AND TERMINOLOGY 6
4. REGULIRANE USLUGE ZRAČNE LUKE SPLIT / SPLIT AIRPORT REGULATED SERVICES 11
4.1. **SLIJETANJE I POLIJETANJE / LANDING and TAKE OFF** 11
4.2. **BORAVAK ZRAKOPLOVA / AIRCRAFT PARKING** 13
4.3. **PUTNIČKI SERVIS / PASSENGER SERVICE** 14
4.4. **NAKNADA ZA ZAŠTITU / SECURITY CHARGES** 15
4.5. **NAKNADA ZA PUTNIKE S POSEBNIM POTREBAMA / CHARGE FOR PASSENGERS WITH REDUCED MOBILITY** 17
5. CENTRALIZIRANA INFRASTRUKTURA / CENTRALIZED INFRASTRUCTURE 18
6. OSLOBAĐANJE OD PLAĆANJA / PAYMENT EXEMPTION 20
7. POPUSTI I POTICAJI / DISCOUNTS AND INCENTIVES 21
8. INFORMACIJE / INFORMATION 23

1. PRIMJENJIVA REGULATIVA / APPLICABLE REGULATIONS

1.1. Propisi Republike Hrvatske / Croatian Legislative

- Zakon o zračnom prometu RH (NN 69/09, 84/11, 54/13, 127/13, 92/14),
  Air Traffic Act (Official Gazette: 69/09, 84/11, 54/13, 127/13, 92/14)

- Zakon o zračnim lukama (NN 19/98, 14/11, 78/15)
  Airport Act (Official Gazette: 19/98, 14/11, 78/15)

- Pravilnik o pružanju zemaljskih usluga (NN 84/22)
  Ordinance on provision of ground handling services (Official Gazette: NN 84/22)

1.2. Međunarodni propisi i preporučena praksa / International Legislature and recomendation

- *Regulation (EC) No 1107/2006 of the European Parliament and of the Council of the 5 th July 2006 concerning the rights of disabled persons and persons with reduced mobility when traveling by air;*

- *S.I. No 505/1998 – Regulations Entitled European Communities (Access To The Groundhandling Market At Community Airports) Regulations, 1998;*

- *ICAO s Policies on Charges for Airports and Air Navigation Services, ICAO Doc 9082/ 9th edition – 2012;*

Cjenik reguliranih naknada Zračne luke Split d.o.o. (u daljnjem tekstu Cjenik) odobrila je Hrvatska agencija za Civilno Zrakoplovstvo.
Regulated charges Price List (hereinafter Price List) has been approved on behalf of Croatian Civil Aviation Agency

Cjenik vrijedi do opoziva odnosno promjene.
Price List will apply unless the users are notified otherwise, in other words until revocation.

Zračna luka Split d.o.o. obvezna je najkasnije 60 dana prije planirane promjene cijena izvijestiti sve korisnike usluga zračne luke.
Split Airport Ltd. is obligated, no later than 60 days before the planned changes of new or increased price, to notify all users of airport services.

2. OPĆI UVJETI / GENERAL CONDITIONS

2.1. Zahtjevom za korištenjem usluga u zračnom prometu smatra se da je svaki korisnik zračne luke po principu pristupanja prihvatio sve odredbe ovog Cjenika.
Every airport user requiring and using air traffic services is considered to accept all conditions of the Price List, on the principle of acceptance.

2.2. Nakon objavljivanja Općih uvjeta i Cjenika reguliranih naknada smatra se da je iste prihvatio svaki korisnik koji koristi usluge Zračne luke Split d.o.o.
It is to be considered that after being published, the General Conditions and the Price List will be accepted by every user having operated and used Split Airport Ltd. services.

2.3. Cijene usluga navedene u Cjeniku su jedinstvene za usluge pružene u domaćem i međunarodnom prometu.
The prices in the Price List are unique for services rendered in domestic and international air traffic.

2.4. Obračun i naplata pruženih usluga za ugovorne zračne prijevoznike obavlja se u skladu s potpisanim ugovorima.
Calculation and charge of services rendered for contracted air carriers are performed in accordance with signed contracts.

2.5. Zračni prijevoznici koji nemaju ugovor sa Zračnom lukom Split d.o.o. obvezni su korištenje usluga platiti prije uzlijetanja.
The air carriers, who do not have a contract with Split Airport Ltd., shall pay for rendered services prior to take-off.

2.6. Naplata pruženih usluga zračnim prijevoznicima iz točke 1.5. obavlja se:
- u gotovini
- Diners
- Master Card
- VISA

Charge of services rendered to air carriers from item 1.5. shall be performed as follows:
- *in cash*
- *Diners*
- *Master Card*
- *VISA*

2.7. Porez na dodanu vrijednost (PDV) nije uračunat u cijene navedene u Cjeniku.
Value Added Tax (VAT) is not included in prices quoted in the Price List.

2.7.1. Zračnim prijevoznicima koji, sukladno Zakonu i Pravilniku o PDV-u nisu oslobođeni plaćanja poreza na dodanu vrijednost (PDV), isti će se obračunati u visini utvrđenoj zakonom.
Air carriers that are not exempt from payment of Value Added Tax (VAT) in accordance with respective rules and regulations, will be charged at VAT rate prescribed by law.

2.7.2. Zračna luka Split d.o.o. ima pravo uvida u Svjedodžbu zračnog prijevoznika (AOC) da bi ustanovila za koju vrstu prometa je prijevoznik registriran .
Split Airport Ltd. has the right to inspect Air Operate Certificate (AOC) in order to determine for which type of transport is the air carrier registered.

2.8. Obračun i naplata pruženih usluga mogu se obaviti u svakoj čvrstoj valuti na način da se cijene izražene u EUR preračunaju u željenu valutu po srednjem tečaju Hrvatske narodne banke na dan ispostavljanja računa.
Calculation and charge of rendered services can be performed in any hard currency in the following way: The prices quoted in EUR are to be calculated into preferred currency in accordance with the official exchange rate of Croatian National Bank (Hrvatska narodna banka) on the date of the invoice issuance.

2.9. Za prekoračenje roka plaćanja obračunavaju se zakonom propisane zatezne kamate. Za sve sporove između korisnika usluga i Zračne luke Split d.o.o. oko cijena i primjena odredbi Cjenika i Općih uvjeta poslovanja, nadležan je sud u Splitu. Zračna luka Split d.o.o. može od korisnika usluga zahtijevati instrument osiguranja plaćanja.
For delayed payments, interest will be added to the debtor in accordance with the law. All disputes between the users of airport services and Split Airport Ltd. regarding charges and changes of the Price List and General Business Conditions will be submitted to the court in Split. Split Airport Ltd. may require payment of security instruments from the user of services.

2.10. U slučaju izvanrednog događaja (Emergency) posebne usluge pružene zrakoplovu bit će zaračunate zračnom prijevozniku po cijenama iz Cjenika na poseban zahtjev. Eventualno korištenje vanjskih usluga i opreme bit će pre-fakturirano zračnom prijevozniku po stvarnim cijenama uvećano za manipulativne troškove.
In case of emergency, special services rendered to aircraft shall be charged to air carrier in accordance with prices from the Price List of Services on Special Request.
Possible use of external services and equipment shall be re-invoiced to air carrier in accordance with actual prices, increased for manipulative costs.

2.11. Cjenik specificira u kojim se slučajevima cijene usluga povećavaju ili smanjuju.
The Regulated Charges Price List specifies in which cases the charges of airport services provided are increased or reduced.

2.12. Zračna luka Split d.o.o. može korisnicima odobriti komercijalne popuste i druge povlastice. Komercijalna smanjenja cijena mogu se korisnicima odobriti na ime količine i učestalosti pruženih usluga u zračnom prometu.
Split Airport Ltd. can grant commercial discounts and other benefits to the users. Commercial reductions can be granted to the users regarding the quantity and the frequency of the airport services affected.

2.13. Cjenik je dostupan svim postojećim i potencijalnim korisnicima u Zračnoj luci Split d.o.o. putem AIP-a, kao i na službenoj internet stranici /www.split-airport.hr/. Cjenik se može dostaviti i na zahtjev korisnika. Isto tako, Zračna luka Split d.o.o. sve svoje dugogodišnje korisnike redovito obavještava o svim promjenama u Cjeniku.
The Price List is available by AIP, and on official internet page /www.split-airport.hr/ to all existing and potential Split Airport Ltd users. A Price List can be delivered upon users request also. Split Airport Ltd. keeps all long-term users informed about all changes in the Price List.

2.14. Izmjene i dopune Cjenika usluga moraju se provoditi u skladu s poslovnom politikom Zračne luke Split d.o.o., te sukladno članku 42. Zakona o zračnom prometu (NN 69/09, 84/11, 54/13, 127/13, 92/14).
Changes and supplements to the Price List are to be carried out in accordance with the Split Airport Ltd. business policies and according to the Air Traffic Act, Article 42 (Official Gazette 69/09, 84/11, 54/13, 127/13, 92/14).

2.15. Navedeni Opći uvjeti poslovanja odnose se na sljedeće usluge u zračnom prometu:

- Uporaba uzletno-sletne staze;
- Uporaba osvjetljenja za uzletno-sletnoj stazi i manevarskim površinama;
- Uporaba stajanke za zrakoplove i drugih površina za boravak zrakoplova;
- Uporaba centralizirane infrastrukture
- Posebne usluge putnicima:
  - Putnički servis;
  - Sigurnosno – zaštitni pregled;
  - Servis za putnike s posebnim potrebama;
  - Čekanje na zahtjev.

Above mentioned General Conditions will apply to the following services:

- *The use of the runway for takeoff and landing (Landing)*
- *The use of illumination of the runway and maneuvering areas (Lighting)*
- *The use of aircraft stands on the apron and other aircraft parking areas (Parking)*
- *The use of centralized infrastructure (Centralized Infrastructure)*
- *Special services to passengers:*
  - *Passenger service*
  - *Security check*
  - *Passenger with reduced mobility service (PRM)*
  - *Waiting on request*

3. DEFINICIJE I TERMINOLOGIJA / DEFINITIONS AND TERMINOLOGY

3.1. **Ambulantni let** znači let u svrhu prijevoza bolesnih ili ranjenih osoba, kojima je već pružena liječnička pomoć ili kojima se neki pacijent prevozi iz jedne medicinske lokacije na drugu;
Ambulance flight *means the flight transporting sick or wounded persons, that have already been given medical attention or transporting a patient from one medical location to another.*

3.2. **Baza javnog zračnog prijevoznika** znači zračna luka na kojoj je zračni prijevoznik utemeljio predstavništvo koje djeluje kao administrativni i operativni centar prijevoznika i na kojoj je baziran minimalno jedan zrakoplov upisan u njegov AOC.
Base of public air carrier *means an airport with based representative office operating as administrative and operative center of the air carrier, with minimally one registered aircraft in its AOC.*

3.3. **Broj leta** označava svaki pojedini let i sastoji se od dvoslovne (prema IATA) ili troslovne kratice (prema ICAO) i zatim sljedećih brojeva ili kombinacije brojeva i slova;
*The **Flight Number** defines each single flight and consists of a two (according to IATA) or three letter carrier's code (according to ICAO) and followed by the following numbers or a combination of numbers and letters.*

3.4. **Članovi letačkog osoblja** su osobe u zrakoplovu čija je dužnost obavljanje leta;
Crew members *are persons being onboard the aircraft for their duty to perform the flight.*

3.5. **Direktni gubitak** znači gubitak koji nastaje prirodno ili izravno iz neke pojave, a koji isključuje nepredvidljive, indirektne, posljedične ili posebne gubitke ili štete, poput gubitka prihoda ili gubitka dobiti
Direct loss *means a loss arising naturally or directly from an occurrence and which excludes remote, indirect, consequential, or special losses or damages, such as loss of revenue or loss of profit.*

3.6. **Domaći zračni promet** predstavlja obavljanje letova kod kojih je mjesto odlaska i krajnjeg odredišta putnika i robe na području Republike Hrvatske;
Domestic Air Traffic *represents a flight operation with its origin and destination of passengers and goods within the territory of the Republic of Croatia.*

3.7. **IATA** označava Međunarodno udruženje zračnih prijevoznika.
IATA *means International Air Transport Association.*

3.8. **ICAO** označava Međunarodnu organizaciju za civilno zrakoplovstvo.
ICAO *means International Civil Aviation Organization.*

3.9. **Infant** je putnik, dijete, do navršene dvije godine života.
Infant *is each passenger under two years of age.*

3.10. **Izrazi "putnik"**, **"prtljaga", "teret" i "pošta**", koji se upotrebljavaju u Cjeniku, uključuju sve osobe i stvari koje se prevoze zrakoplovom uz suglasnost prijevoznika.
*The **Terms as „passenger“, „baggage“, „cargo“** and **„mail“** used in the Charge List, shall include all those persons and goods that are to be transported in a carrier's aircraft.*

3.11. **Javni prijevoz** u zračnom prometu znači svaki vid zračnog prometa koji prometuje sukladno zakonskim propisima i zrakoplovnim standardima koji su svima dostupni i za koji prijevoznik ima izdan certifikat od nadležnih zrakoplovnih vlasti.

***Public Transport** in air traffic means any air transport that is following the legal regulations and general conditions, available to anyone, and for which the air carrier has obtained a certificate from a competent civil aviation authority.*

3.12. **Karta** znači ili dokument koji se naziva „Putnička karta i prijava prtljage“ ili Elektronska karta, koji je izdan od strane ili u ime prijevoznika, koji uključuje obavijesti o uvjetima ugovora na koji se poziva, te sadrži i kupone za let i za putnika. Plan putovanja/potvrda je dokument ili dokumenti koji tvore dio elektronske karte i sadrže potrebne informacije i poruke.
***Ticket** means either the document entitled „Passenger Ticket and Baggage Check„or the Electronic Ticket, in each case issued by or on behalf of the Carrier and including Conditions of Contract, notices and the coupons contained in it. The itinerary/receipt is a document or documents which forms part of the electronic tickets and contains the information and notices required.*

3.13. **Koordinirati** znači sakupljati i prenositi operativne informacije odgovarajućim strankama po nalogu prijevoznika ili predstavnika prijevoznika, vezano za pružanje usluga kako su ugovorene od strane prijevoznika, s trećim strankama, u odgovarajućem Dodatku (Dodatcima) BX.X.
***Co-ordinate** means to collect and communicate operational information to the respective parties at the direction of the Carrier, or the Carrier's Representative, as required to perform the services as contracted by the Carrier with Third Parties in the respective IATA Annex(es) BX.X.*

3.14. **Korisnik zračne luke** znači svaka fizička ili pravna osoba odgovorna za zračni prijevoz putnika, pošte i/ili tereta iz ili prema dotičnoj zračnoj luci.
***Airport user** means any natural or legal person responsible for the carriage of passengers, mail and/or freight by air from, or to the airport in question.*

3.15. **Maksimalna dopuštena težina** prilikom uzlijetanja **(M.T.O.W.)** znači maksimalna dopuštena težina zrakoplova prilikom uzlijetanja, navedena u službenoj odnosno u svjedodžbi o plovidbenosti zrakoplova. Ako ti dokumenti nisu predočeni, kod obračuna treba uzeti u obzir najviši M.T.O.W. za određeni tip zrakoplova. Svaki započeti dio tone zaračunava se kao cijela tona.
***Maximum take-off weight of an aircraft (M.T.O.W),** as stated in the aircraft flight desk documents (Airplane Flight Manual – AFM). If these documents are not presented the highest M.T.O.W. for aircraft type shall be taken. Each started ton is to be considered as the whole one.*

3.16. **Međunarodni zračni promet** znači sva uzlijetanja i slijetanja u inozemnim zračnim lukama, odnosno letove koji prelaze državne granice Republike Hrvatske.
***International Air Traffic** means every flight taking off or landing at the airports abroad, i.e. crossing the borders of the Republic of Croatia.*

3.17. **Nenajavljeni let** je svaki let zrakoplova koji nije pismeno najavljen u roku od 24 sata prije slijetanja.
*An **unannounced Flight,** not being announced in writing within 24 hours prior to landing.*

3.18. **Noćno pružanje usluga** znače usluge koje se pružaju između 22:00 i 06:00 sati po lokalnom vremenu.
***As night handling** are to be considered the services provided between 22:00 and 06:00 hours local time.*

3.19. **Opće zrakoplovstvo** predstavlja svaki zrakoplov koji nije namijenjen ni registriran za komercijalni zračni prijevoz.
General aviation *means all aircraft which are not intended or registered for commercial air transport.*

3.20. **Poslovno zrakoplovstvo** predstavlja sve komercijalne letove (zrakoplova i helikoptera) za čije letove prijevoznici ne prodaju putničke karte.
Business aviation *means all aircraft for which flights the carriers don't sell tickets.*

3.21. **Povratni let** znači let nekog zrakoplova koji se vraća nakon polaska, a prije dolaska do odredišta ili promjenu leta zbog posebnih razloga, izvan redovne kontrole. Takav se let smatra tehničkim letom.
Returning flight *means the flight of an aircraft that returned after departure, before reaching its destination or alternation, due to a special reason, beyond normal control. It is to be considered as technical flight.*

3.22. **Pozicijski let** je svaki prelet zrakoplova od mjesta do mjesta pod pretpostavkom da kod slijetanja ili uzlijetanja nije vršen ukrcaj ili iskrcaj putnika, prtljage robe i pošte.
A ***Positional flight*** *is each flight of an aircraft between two destinations if no passengers, baggage, cargo and mail are handled at landing and take-off.*

3.23. **Prazni let** znači zrakoplov koji slijeće ili uzlijeće bez ukrcavanja putnika ili tereta radi daljnjeg prijevoza.
An ***Empty flight*** *is each flight of an aircraft where no passenger embarks or disembarks, and no baggage, cargo and mail are handled at landing and take-off****.***

3.24. **Predstavnik prijevoznika** označava osobu ili organizaciju ovlaštenu od strane prijevoznika da djeluje u njegovo ime u pitanjima vezanim za čl.4 Glavnog ugovora (IATA SGHA).
Carrier's representative *means the individual or organization authorized by the Carrier to act on the Carrier's behalf in matters concerning Article 4 of Main Agreement IATA SGHA.*

3.25. **Prijevoz tereta** znači komercijalni i nekomercijalni prijevoz tereta poput uslužnog prijevoza tereta i kompanijskih materijala.
Cargo *means revenue cargo, and non-revenue cargo such as service cargo and company materials.*

3.26. **Prinudno slijetanje** je slijetanje u slučaju nekog izvanrednog događaja (bolest ili smrt putnika, tehnički kvar na zrakoplovu, itd.) ili zbog prijetnje nasiljem.
Emergency landing *is a landing in the case of emergency event (illness or death of passenger, technical defect on aircraft, etc.) or the threat of violence.*

3.27. **Probni let** znači let nekog zrakoplova koji se obavlja radi ispitivanja motora, instrumenata i uređaja zrakoplova. Takav se let smatra tehničkim letom.
Test flight *means the flight of an aircraft, performed to test engine, instrument or fuselage. It is to be considered as technical flight.*

3.28. **Putnički terminal** podrazumijeva sve zgrade i prostore koje se koriste za putnike u dolasku i odlasku.
Airport passenger terminal *means all buildings used for arrival and departure of passenger.*

3.29. **Putnik(ici)** označava svaku osobu/e, komercijalnu i nekomercijalnu, osim članova posade, koja se prevozi, ili će bit prevezena, zrakoplovom uz suglasnost prijevoznika.

***Passenger(s)** means any person(s) both revenue and non-revenue, except members of the crew, carried or to be carried in an aircraft with the consent of the Carrier.*

3.30. **Razmjena elektronskih podataka** znači prijenos podataka u standardnom formatu (aplikacija – obrada programa aplikacije).
***Electronic Data Interchange (EDI)** means the computer-to-computer (application-to-application program processing) transmission of business data in a standard format.*

3.31. **Sustav kontrole odlazaka** znači automatiziranu metodu obavljanja registracije putnika i tereta na let, kontrole kapaciteta, kontrole opterećenja i otpreme letova.
***Departure Control System (DCS)** means an automated method of performing check-in, capacity control, load control and dispatch of flights.*

3.32. **Školski let** znači let nekog zrakoplova koji se obavlja radi školovanja letačkog osoblja.
***Training flight** means the flight of an aircraft, performed to train the flying crew members.*

3.33. **Tehničko slijetanje** je svako slijetanje zrakoplova izvršeno radi tehničkih, meteoroloških i navigacijskih razloga pod pretpostavkom da nije nastupila nikakva promjena glede komercijalnog tereta (payload) osim goriva.
***Technical landing** is a landing for other than commercial reasons where no physical change of loads, Passenger and/or crew occurs.*

3.34. **Temeljna zaštitna provjera** znači zaštitna provjera osoba ili stvari koja se obavlja prije svakog leta u skladu sa zakonskim uvjetima.
***Basic security check** is the security check of persons or things done before each flight, following the legal requirements.*

3.35. **Teret** znači svaki predmet koji se prevozi zrakoplovom koji ne spada u osnovnu operativnu težinu zrakoplova.
***Load** means any item carried in an aircraft other than is included in the basic operating weight.*

3.36. **Tereti** znače prtljagu, robu, poštu, bilo kakvu opskrbu zrakoplova, uključujući balast.
***Loads** means baggage, cargo, mail and any aircraft supplies including ballast.*

3.37. **Terminal Zračne luke** označava sve zgrade koje se koriste za opsluživanje dolazećih i odlazećih zrakoplova.
***Airport Terminal** means all buildings used for arrival and departure handling of aircraft.*

3.38. **Transferni putnik** je putnik koji sleti i poleti iz Zračne luke u roku od 24 sata istim ili različitim zrakoplovom, ali pod različitim brojem leta, a glavna namjena uporabe Zračne luke mu je pristizanje na vezu za drugi let.
***Transfer passenger** is a passenger arriving and departing from the airport within 24 hours with the same or different aircraft, under a different flight number and whose main purpose for using the airport is to effect a transfer.*

3.39. **Tranzitni let** je zrakoplov koji vrši slijetanja iz komercijalnih razloga pri kojem dolazi do djelomične promjene tereta, putnika i/ili posade. Treba naglasiti da promjena broja leta istog zrakoplova ne mijenja status leta.
***Transit flight** is an aircraft making a landing for commercial reasons where a partial change of Loads, Passenger and/or crew occurs. It should be noted that a change in the flight number of the same aircraft does not change the status of the flight.*

3.40. **Tranzitni putnik** je putnik koji sleti i poleti iz Zračne luke istim zrakoplovom (osim u slučaju tehničkog razloga), te pri tome ne napusti tranzitni prostor u Zračnoj luci.
Transit passenger *is a passenger arriving at the airport on a through-flight and subsequently leaving the airport with the same aircraft, or replacing aircraft due to breakdown of the former, without leaving airport transit area.*

3.41. **Zračni prijevoznik** je društvo s valjanom operativnom licencom za obavljanje zračnog prijevoza.
Air carrier *is a company with valid operating license (AOC) for air transportation.*

3.42. **Zrakoplov prijevoznika** označava sve zrakoplove u vlasništvu, zakupu, najmu, angažmanu, ili pod upravom, ili na drugi način korištene od stranke ili u ime prijevoznika, a vezano za koje je prijevoznik izričito ili implicitno ugovorio, dao upute ili na neki drugi način tražio da se izvrši ili provede bilo koja aerodromska usluga(e).
Carrier's Aircraft *means any aircraft owned, leased, chartered, hired or operated or otherwise utilized by or on behalf of the Carrier and in respect of which the Carrier has either expressly or implicitly contracted, instructed or otherwise requested the Handling Company to perform or carry out any ground handling service(s).*

4. REGULIRANE USLUGE ZRAČNE LUKE SPLIT / SPLIT AIRPORT REGULATED SERVICES

4.1. SLIJETANJE I POLIJETANJE / LANDING and TAKE OFF

4.1.1. Opis usluge / Service description

- Upotreba uzletno sletne staze.
  Use of runway.
- Upotreba staza za vožnju.
  Use of taxiways.
- Upotreba objekata i instalacija USS-e.
  Use of runway facilities and installations.

4.1.2. Jedinica mjere / Unit of measure

M.T.O.W. – maksimalno dozvoljena težina pri uzlijetanju, prema Svjedodžbi o plovidbenosti zrakoplova izražena u metričkim tonama. Svaki započeti dio tone zaračunava se kao cijela tona.

M.T.O.W. – maximum take-off weight, in accordance with Certificate of Airworthiness, expressed in metric tons. Every part of the started ton is to be calculated as a whole ton.

4.1.3. Cijena usluge / Price of service

Cijena usluge je nedjeljiva i obuhvaća operaciju slijetanja i uzlijetanja zrakoplova.
The price of the service is indivisible and includes landing and take-off.

	Jedinica / *Unit*	**EUR (€)**
Zrakoplov do 4 tona M.T.O.W. *Aircraft up to 4 tons M.T.O.W.*	Svaka započeta tona M.T.O.W. *Each started ton of M.T.O.W.*	7,00
Zrakoplov iznad 4 tona M.T.O.W. *Aircraft above 4 tons M.T.O.W.*	Svaka započeta tona M.T.O.W. *Each started ton of M.T.O.W.*	8,50

4.1.4. Umanjenje cijena / Reduction of charges

Naknada za korištenje uzletno sletne staze umanjuje se za 25 % u slučaju:

- povratnog leta
- probnog leta
- tehničkog slijetanja.

Charges for use of runway shall be reduced by 25 % in cases of:

- *return flight*
- *test flight*
- *technical landing.*

4.1.5. Školski let / Training flight

- Naknada za korištenje uzletno sletne staze u svrhu školovanja umanjuje se za 75 % od iznosa definiranog ovim Cjenikom.
  Landing charges for the purpose of training flights are reduced by 75 % from the amount defined in this Price list.

- Za obavljanje školovanja obvezna je prethodna najava i odobrenje Zračne luke Split d.o.o.
  Training flights must be announced in advance and approved by Split Airport Ltd.

4.1.6. Čekanje na zahtjev / Waiting on request

Za čekanje zrakoplova van otvorenosti zračne luke naplaćuje se naknada. Najmanja obračunska jedinica je 30 minuta, a maksimalni broj sati čekanja koji se može zaračunati je 8 (osam) sati.
Fee for waiting of aircraft out of opening hours is charged. The minimum time unit is 30 minutes, and maximal number of waiting hours which can be charged is 8 (eight).

	Jedinica / *Unit*	**EUR (€)**
Komercijalni i nekomercijalni promet *Commercial and non-Commercial traffic*	po satu / *Per hour*	230,00

4.2. BORAVAK ZRAKOPLOVA / AIRCRAFT PARKING

4.2.1. Opis usluge / Service description

- Upotreba stajanke za boravak zrakoplova.
  Use of apron for parking of aircraft.

- Vrijeme naplate usluge počinje nakon završetka besplatnog perioda od 2 sata
  The calculation of parking charge starts after a free period of 2 hours.

4.2.2. Jedinica mjere / Unit of measure

M.T.O.W. – maksimalno dozvoljena težina pri uzlijetanju, prema Svjedodžbi o plovidbenosti zrakoplova izražena u metričkim tonama. Svaki započeti dio tone zaračunava se kao cijela tona.

M.T.O.W. – maximum take-off weight, in accordance with Certificate of Airworthiness, expressed in metric tons. Every part of the started ton is to be calculated as a whole ton.

4.2.3. Cijena usluge / Price of service

Jedinica mjere / *Unit*	EUR (€)
Svaka započeta tona od M.T.O.W. *Each started ton of M.T.O.W.*	4,00

- Naknada za boravak zrakoplova obračunava se po toni MTOW.
  Aircraft parking is charged per ton MTOW.

- Za boravak zrakoplova do 2 sata naknada za boravak se ne naplaćuje.
  The first 2 hours are free of charge.

- Naknada se obračunava za svaka započeta 24 sata.
  The charge is calculated for every started period of 24 hours.

- U slučaju prekoračenja besplatnog razdoblja parkiranja od 2 sata, vrijeme obračuna naknade boravka započinje od stvarnoga početka parkiranja.
  In case of exceeding the free time of 2 hours parking, the calculation period starts from the beginning of actual on-block time.

- U intervalu od 01.lipnja do 30.rujna, za sve zrakoplove kojih boravak u Zračnoj luci Split nije uzrokovan tehničkim kvarom ili nekom drugom okolnošću na koju operator zrakoplova objektivno nije mogao utjecati, cijene se uvećavaju i to:
  - Naknada se uvećava 50% ukoliko boravak zrakoplova traje od 24 do 48 sati, a primjenjuje se za cijelo vrijeme boravka.
  - Naknada se uvećava 100% ukoliko boravak zrakoplova traje od 48 do 72 sata, a primjenjuje se za cijelo vrijeme boravka.
  - Naknada se uvećava 200% ukoliko boravak zrakoplova traje preko 72 sata, a primjenjuje se za cijelo vrijeme boravka.-

For the period from 1st June to 30th September, for any aircraft uses Split Airport apron for parking for any reason but technical trouble or some other reason out of objective influence of aircraft operator, the stated prices are increased as follows:

- *The charge is a 50% increase in case when an aircraft parking lasts from 24 to 48 hours and is applied for the whole parking period.*
- *The charge is a 100% increase in case when an aircraft parking lasts from 48 to 72 hours and is applied for the whole parking period.*
- *The charge is a 200% increase in case when an aircraft parking lasts longer than 72 hours and is applied for the whole parking period.*

4.3. PUTNIČKI SERVIS / PASSENGER SERVICE

4.3.1. Opis usluge / Service description

Putnički servis uključuje upotrebu svih nekomercijalnih sadržaja u Putničkoj zgradi.
Passenger service includes use of all non-commercial facilities in the Passenger Building.

Naknadu za međunarodni putnički servis plaćaju odlazeći putnici čije je krajnje odredište u inozemstvu.
International passenger service charges are paid by departing passengers whose final destination is out of Croatia.

Naknadu za domaći putnički servis plaćaju odlazeći putnici koji sa Zračne luke Split odlaze na putovanje unutar Hrvatske.
Domestic passenger service charges are paid by departing passengers who travel from Split Airport within Croatia.

4.3.2. Jedinica mjere / Unit of measure

Osnova za obračun putničkog servisa je broj odlazećih putnika na pojedinom letu.
The basis of calculation of passenger service charge is the number of departing passengers per flight.

4.3.3. Cijena usluge / Price of service

Putnički servis po odlazećem putniku:
Passenger service charge per departing passenger:

Vrsta prometa / *Traffic type*	**Jedinica / *Unit***	**EUR (€)**
Međunarodni putnički servis *International passenger service*	Po odlazećem putniku *Departing passenger*	11,00
Domaći putnički servis *Domestic passenger service*		5,00

4.3.4. Izuzeća / Exemptions

Naknadu za putnički servis ne plaćaju sljedeće kategorije putnika:

- djeca do 2 godine
- ID 00 (uz odobrenje Zračne luke Split d.o.o.)
- Tranzitni putnici
- Posada (DHC).

Passenger service charges are not paid by the following categories of passengers:

- *children up to 2 years of age (infants)*
- *ID 00 (Split Airport Ltd approval required)*
- *Transit passenger*
- *Crew (DHC).*

4.4. NAKNADA ZA ZAŠTITU / SECURITY CHARGES

4.4.1. Opis usluge / Service description

Zračna luka Split d.o.o. kao operator civilne zračne luke koji obavlja poslove i upravlja poslovima na manevarskoj površini i stajanci, u putničkom terminalu, dužna je sukladno Nacionalnom programu zaštite zračnog prometa ispunjavati temeljne zahtjeve u odnosu na:

- potreban prostor i opremu za osnovne i posebne zaštitne preglede putnika, prtljage, drugih osoba i stvari koje ulaze u štićena područja, sterilna područja kao i u sva druga osjetljiva područja i objekte zračne luke.
- temeljne zaštitne preglede putnika, prtljage i drugih osoba koje ulaze u štićena područja, sterilna područja kao i u sva druga osjetljiva područja i objekte zračne luke.
- zaštitu i kontrolu pristupa zračnoj strani, štićenim područjima, sterilnim područjima kao i svim drugim osjetljivim područja i objektima zračne luke.
- urede i druge prostore za nadzor provedbe zaštite .

Split Airport Ltd. as the operator of civil airport, that operates and manages the maneuvering area and apron, passenger terminal is obliged according to National Civil Aviation Security Program to fulfil the essential requirements to:

- *Space and equipment needed for basic and special security checks of passengers, baggage and other persons and items entering the security restricted areas, critical parts of security restricted areas as well as other sensitive airport areas and facilities.*
- *Basic security checks of passengers, baggage and other persons entering the security restricted areas, critical parts of security restricted areas as well as other sensitive airport areas and facilities.*
- *The protection and control of access to airside, security restricted areas, critical parts of security restricted areas as well as other sensitive airport areas and facilities.*
- *Offices and other facilities for monitoring security performance.*

4.4.2. Jedinica mjere / Unit of measure

Osnova za obračun naknade za sigurnosno-zaštitni pregled je broj odlazećih putnika na pojedinom letu.
The basis of calculation for security charge is the number of departing passengers per flight.

4.4.3. Cijena usluge / Price of service

	Jedinica / *Unit*	**EUR (€)**
Komercijalni i nekomercijalni letovi *Commercial and non-Commercial flights*	Po odlazećem putniku *Departing passenger*	4,60

4.4.4. Izuzeća / Exemptions

Naknadu za sigurnosno-zaštitni pregled ne plaćaju sljedeće kategorije putnika:

- djeca do 2 godine
- ID 00 (uz odobrenje Zračne luke Split d.o.o.)
- Tranzitni putnici
- Posada (DHC).

Security charges are not paid by the following categories of passengers:

- *children up to 2 years of age (infants)*
- *ID 00 (Split Airport Ltd approval required)*
- *Transit passenger*
- *Crew (DHC).*

4.5. NAKNADA ZA PUTNIKE S POSEBNIM POTREBAMA / CHARGE FOR PASSENGERS WITH REDUCED MOBILITY

4.5.1. Opis usluge / Service description

Sukladno Uredbi (EZ) br. 1107/2006 Europskog parlamenta i vijeća od 5. srpnja 2006. o pravima osoba s invaliditetom i osoba smanjene pokretljivosti, koje koriste zračni prijevoz, Zračna luka Split d.o.o. dužna je pružiti pomoć takvim putnicima.
According to the Regulation (EC) no. 1107/2006 of the European Parliament and of the Council of 5. July 2006 concerning the rights of disabled persons and persons with reduced mobility when travelling by air, Split Airport Ltd. is responsible for the assistance to such passengers.

Takvim se osobama pomoć pruža na sljedeći način:
„Osoba s invaliditetom“ ili „osoba smanjene pokretljivosti“ je svaka osoba čija je pokretljivost prilikom korištenja prijevoza smanjena zbog bilo kakvog tjelesnog oštećenja (senzornog ili lokomotornog, trajnog ili privremenog), intelektualnog invaliditeta ili nedostataka, ili bilo kojeg drugog uzroka invaliditeta, ili zbog starosti, i čije stanje zahtijeva odgovarajuću pažnju i prilagođavanje njenim posebnim potrebama za uslugama koje su na raspolaganju svim putnicima.
The assistance shall be given to persons as follows:
‘Disabled person’ or ‘person with reduced mobility’ means any person whose mobility when using transport is reduced due to any physical disability (sensory or locomotor, permanent or temporary), intellectual disability or impairment, or any other cause of disability, or age, and whose situation needs appropriate attention and the adaptation to his or her particular needs of the service made available to all passengers.

4.5.2. Jedinica mjere / Unit of measure

Osnova za obračun PRM naknade je broj svih odlazećih putnika na pojedinom letu i bit će obračunata prema broju putnika koji su platili putnički servis.
The assessment basis for the PRM charges is the number of departing passengers and shall be collected in connection with the passenger service charges.

4.5.3. Cijena usluge / Price of service

	Jedinica / *Unit*	**EUR (€)**
Komercijalni i nekomercijalni letovi *Commercial and non-Commercial flights*	Po odlazećem putniku *Per departing passenger*	0,30

4.5.4. Izuzeća / Exemptions

Naknadu za putnike s posebnim potrebama ne plaćaju sljedeće kategorije putnika:

- djeca do 2 godine
- ID 00 (uz odobrenje Zračne luke Split d.o.o.)

- Tranzitni putnici
- Posada (DHC).

PRM charges are not paid by the following categories of passengers:
- *children up to 2 years of age (infants)*
- *ID 00 (Split Airport Ltd approval required)*
- *Transit passenger*
- *Crew (DHC).*

5. CENTRALIZIRANA INFRASTRUKTURA / CENTRALIZED INFRASTRUCTURE

Zračna luka Split d.o.o. kao operator zračne luke upravlja centraliziranom infrastrukturom koja služi za pružanje usluga prihvata i otpreme prema važećem Pravilniku o pružanju zemaljskih usluga .
Operator zračne luke će pružateljima zemaljskih usluga i samostalnim pružateljima usluga omogućiti transparentno, objektivno i ne diskriminirajuće korištenje te infrastrukture uz uvjet da je zajamčena sigurnost operacija u zračnoj luci.
Zračna luka Split d.o.o. jedini je pružatelj usluga centralizirane infrastrukture za koje se naplaćuje naknada prema službenom cjeniku.

Split Airport Ltd,.as the managing body of the airport, manages the centralized infrastructure used for the supply of ground handling services in accordance with the valid Act on ground handling.
Split Airport Ltd. enables to other ground handling providers the access to airport installations to the extent necessary for them to carry out their activities.
Split Airport Ltd. is the only provider of the centralized infrastructure, and it collects charge in accordance with official Price list.

5.1.1. Opis usluge / Service description

5.1.1.1. Putnički i operativni prihvat / Passenger and traffic handling

Centralizirana infrastruktura – putnički i operativni prihvat (CIP), neophodna za pružanje usluga putnicima, obuhvaća sljedeće:
- sustav pokretnih traka za predanu prtljagu od šaltera za prijavu na let do sortirnice, s opremom za mjerenje težine
- sustav pokretnih traka za dostavu i preuzimanje predane prtljage u dolasku
- prostor u sortirnici za preuzimanje prtljage u odlasku s pokretnih traka ili karusela širine 2,5 m
- upravljanje sustavom za rukovanje prtljagom (BHS)
- skladište za prtljagu – izgubljeno/nađeno (posebno za domaće, a posebno za međunarodne letove)
- oprema za samostalnu prijavu za let (CUSS)
- šalteri za prijavu na let s pripadajućom opremom

- šalter za preuzimanje putničke prtljage koja je većih dimenzija ili previše teška
- šalteri na izlazima s pripadajućom opremom
- šalter na ulazu u prostor zaštitnog pregleda s pripadajućom opremom
- zasloni za obavijesti o letu iznad šaltera (FIDS)
- računalni program operatora zračne luke AODB s integriranim lokalnim sustavom kontrole odlazaka (DCS).

Centralized infrastructure, traffic handling (CIP), necessary for the provision of passenger handling comprise the following:

- *Baggage conveying system from counters to sorting area, including weighing equipment.*
- *Baggage conveying system for delivery and take over point in arrival hall*
- *Sorting area space for take over the baggage in departure from baggage conveying system, 2,5 m width.*
- *Management of Baggage Handling System (BHS)*
- *Baggage storage – lost/found (separately domestic /international flights)*
- *Common Use Self-Service equipment (CUSS)*
- *Counters with pertaining equipment in departure*
- *Counter for Out of Gauge (OOG) baggage.*
- *Counters with pertaining equipment in gates*
- *Counter with pertaining equipment at the entrance in security check area.*
- *LCD screens above counters (Flight Information Display System)*
- *Airport Operator's computer program AODB with integrated local Departure Control System.*

5.1.1.2. Prihvat putničkih i teretnih zrakoplova na stajanci / Passenger and Cargo aircraft ramp handling

Centralizirana infrastruktura – neophodna za pružanje usluga tehničkog prihvata (CIR), obuhvaća sljedeće:

- sustav za zbrinjavanje fekalnog otpada iz zrakoplova
- sustav za odlaganje otpada i potrošenih sredstava
- sustav za svježu vodu
- korištenje radiofrekvencije za komunikaciju s operativnim centrom.

Centralized infrastructure - necessary for the provision of ramp handling services (CIR) comprises the following:

- *Facilities for toilet waste disposal from aircraft*
- *System for other waste and consumed matters disposal*
- *Facilities for fresh water*
- *Use of radiofrequency for communication with Operation Center*

5.1.2. Jedinica mjere / Unit of measure

Naknada za centraliziranu infrastrukturu plaća se za sljedeće usluge:

- putnički i operativni prihvat - osnova za obračun centralizirane infrastrukture je broj svih odlazećih putnika koji plaćaju putnički servis
- prihvat zrakoplova na stajanci - jedinica za izračun je cijena navedena u cjeniku po toni M.T.O.W.

Centralized infrastructure charge shall be payable for the following services:

- *traffic handling – unit measure for centralized infrastructure is number of departure passengers who pay passenger service charges.*
- *ramp handling – unit measure is the price in Price list per tone M.T.O.W.*

5.1.3. Cijena usluge / Price of service

5.1.3.1. Putnički i operativni prihvat / Traffic handling

	Jedinica /Unit	EUR (€)
Putnički i operativni prihvat *Traffic handling*	Po odlazećem putniku *Per departing passenger*	1,20

5.1.3.2. Prihvat putničkih i tretnih zrakoplova na stajanci / Passenger and Cargo aircraft ramp handling

	Jedinica / Unit	EUR (€)
Prihvat zrakoplova na stajanci *Ramp handling*	Tona / M.T.O.W. *ton / M.T.O.W.*	1,00

6. OSLOBAĐANJE OD PLAĆANJA / PAYMENT EXEMPTION

Sljedeće kategorije su izuzete od plaćanja aerodromskih naknada:

a) zrakoplovi uključeni u operacije potrage i spašavanja,
b) zrakoplovi koji se koriste za humanitarnu pomoć u slučaju prirodnih nepogoda ili stanja nužde,
c) državni zrakoplovi koji pružaju hitnu medicinsku pomoć,
d) državni zrakoplovi koji obavljaju letove za protupožarnu zaštitu,
e) državni zrakoplovi koji obavljaju letove za posebna djelovanja,
f) zrakoplovi Hrvatske vojske kada lete u vojne svrhe i zrakoplovi Crvenog križa RH.

The following shall be exempt from airport and user charges:

a) Aircraft involved in search and rescue operations,
b) Aircraft used for humanitarian assistance in case of a natural disasters or state of emergency,
c) State aircraft which provides emergency medical aid
d) State aircraft which performs firefighting protection,

e) State aircraft which performs special activity flights.
f) Croatian military aircraft when flying for military purposes and Republic of Croatia red Cross aircraft.

7. POPUSTI I POTICAJI / DISCOUNTS AND INCENTIVES

Popust u zimskom redu letenja za prijevoznike u redovitom međunarodnom i domaćem prometu:
Reduction during the wintertime table for international and domestic scheduled traffic:

Vrsta prometa / Traffic type	Jedinica / Unit	EUR (€)
Međunarodni / *International*	Odlazeći putnik *Departure passenger*	5,00
Domaći / *Domestic*		2,00

Popust za novu destinaciju u ZL Split u ljetnom ili zimskom redu letenja za prvu godinu letenja u redovitom međunarodnom prometu
Reduction for new destination at Split Airport during summer or winter schedule for the first year for international scheduled traffic

Vrsta prometa / Traffic type	Jedinica / Unit	EUR (€)
Međunarodni / *International*	Odlazeći putnik *Departure passenger*	5,00

za drugu godinu letenja
during the second year

Vrsta prometa / Traffic type	Jedinica / Unit	EUR (€)
Međunarodni / *International*	Odlazeći putnik *Departure passenger*	3,00

za treću godinu letenja
during the third year

Vrsta prometa / Traffic type	Jedinica / Unit	EUR (€)
Međunarodni / *International*	Odlazeći putnik *Departure passenger*	1,00

Poticaj u predsezoni i posezoni po odlazećem putniku u redovitom međunarodnom prometu za travanj, svibanj i listopad.
Pre and Post Season Incentive for departure passengers in international scheduled traffic during the April, May and October.

Vrsta prometa / Traffic type	Jedinica / Unit	EUR (€)
Međunarodni / *International*	Odlazeći putnik *Departure passenger*	2,00

8. INFORMACIJE / INFORMATION

Uredna otvorenost Zračne luke Split/ Split Airport operating time:
04:00-20:00UTC SUMMER, 24H on Request

Ground Operations Center, **0-24 H**
ph: +385 21 203 353,
e-mail: ground.ops@split-airport.hr
SITA: SPUAPXH

Duty Station Manager
ph: +385 21 203 231
mob.+385 98 416 330
e-mail: station.manager@split-airport.hr
SITA: SPUAPXH

Commercial Manager
ph: +385 21 203 339
e-mail: mateo.boljat@split-airport.hr

Catering Dept,
ph: +385 21 203 257, +385 21 203 427
e-mail: catering.ugo@split-airport.hr
SITA: SPUHHXH

Cargo Dept,
ph: +385 21 203 331, 203 180, 203 414
e-mail: cargo@split-airport.hr
SITA: SPUFFXH

Gorivo / Fuel Supplier: INA AVIOSERVIS
ph: +385 21 203 232
tel/fax: +385 21 895 380.
e-mail: avioservis.split@ina.hr

http://www.split-airport.hr